

HEARTSTOPPER

LANGUE FRANÇAISE

Créé par
Alice Oseman

EPISODE 1.02

"Crush"

Elle a du mal à s'installer dans sa nouvelle école alors que Charlie et Tao sont convaincus que Nick est hétéro. Nick commence à remettre en question ses sentiments inconnus.

Écrit par:
Alice Oseman

Réalisé par:
Euros Lyn

Date de la première:
22.04.2022



This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLIX.com. We are not affiliated with any other entity or service.

FOR EDUCATIONAL USE ONLY
NOT TO BE DUPLICATED WITHOUT PERMISSION.

The sale, copying, reproduction or exploitation of any portion of this material in any form, by any means or in any media, is strictly prohibited. Distribution or disclosure of this material to unauthorized persons is also prohibited. Disposal of this material does not alter any of the restrictions set forth above.

N

HEARTSTOPPER is a Netflix Original series
based on the graphic novel by Alice Oseman

MAJOR PLAYERS

PHOTOS: © Netflix

CHARACTER BIO: <https://aliceoseman.fandom.com/>



KIT CONNOR as NICK NELSON

Nick is the boyfriend of Charlie Spring. Due to playing rugby, many of his peers initially dismiss him as a rugby lad that's rude and abrasive. However, he proves himself to be kind, patient, and extremely open to everyone.



JOE LOCKE as CHARLIE SPRING

Charlie is Nick Nelson's boyfriend. He is high-strung and tends to overthink things. Charlie is sensitive, and tends to apologize a lot, something Nick takes notice of instantly. Charlie has a habit of masking how he feels to keep others happy, and he is incredibly empathetic.



WILLIAM GAO as TAO XU

Tao is very attentive to Charlie. Tao is extremely protective of his friends and stands up to the bullies who bother Charlie and Elle. Tao is initially very distrustful of Nick, believing his flirtatious attitude toward Charlie to be a ruse.



YASMIN FINNEY as ELLE ARGENT

Elle is best friends with Tara Jones, Nick Nelson, Darcy Olsson, and Charlie Spring. She identifies as transgender. Elle is very sweet, caring, and friendly. At first, her transition led to her being bullied and even caused her to not be able to see family members in Egypt due to the homophobic laws there.



OLIVIA COLMAN as SARAH NELSON

Sarah Nelson is Nick Nelson's mother. When Nick was younger, Sarah divorced his dad. She raised Nick and his brother, David, mostly by herself. Sarah is a warm, understanding, and supportive mother. Sarah appreciates Nick's relationship with Charlie, and she gets along with him very well.



SEBASTIAN CROFT as BEN HOPE

Ben is not out. He used to hook up in between classes with Charlie, who thought that they were going to have a serious relationship. This ended when Charlie found out that Ben had a girlfriend on the side. Ben is very afraid to be outed, which results in a lot of aggression toward Charlie.



CORINNA BROWN as TARA JONES

Tara is best friends with Elle Argent, Nick Nelson, Charlie Spring, and Tao Xu. She is Darcy Olsson's girlfriend. Tara is strait-laced, quiet, and observant. She notices Nick and Charlie hanging around each other but knows not to overstep her boundaries. Tara is ecstatic and supportive when she hears that Nick and Charlie are dating.



KIZZY EDGELL as DARCY OLSSON

Darcy is best friends with Elle Argent, Nick Nelson, Charlie Spring, and Tao Xu. She is the girlfriend of Tara Jones. Darcy is extremely chaotic and extroverted, loving to make the people around her laugh. Prior to her and Tara's relationship, she was already out and confident with herself, but was patient with Tara's apprehensiveness.

HEARTSTOPPER

Membres de la distribution

Kit Connor	...	Nick Nelson
Joe Locke	...	Charlie Spring
Sebastian Croft	...	Ben Hope
Yasmin Finney	...	Elle Argent
Olivia Colman	...	Sarah Nelson
Corinna Brown	...	Tara Jones
Kizzy Edgell	...	Darcy Olsson
Isabel Adomakoh-Young	...	Miss Greenwood
William Gao	...	Tao Xu
Tobie Donovan	...	Isaac Henderson
Fisayo Akinade	...	Mr. Ajayi
Jenny Walser	...	Tori Spring
Echo	...	Nellie (Nick's Dog)
Rhea Norwood	...	Imogen Heaney
Cormac Hyde-Corrin	...	Harry Greene
Araloyin Oshunremi	...	Otis Smith
Evan Ovenell	...	Christian McBride
Ashwin Vishwanath	...	Sai Verma
Emilie Largier	...	Madame Martin

1
00:00:06 --> 00:00:07
UNE SÉRIE NETFLIX

2
00:00:26 --> 00:00:28
90 % DES SCIENTIFIQUES
NE VOIENT

3
00:00:28 --> 00:00:29
AUCUNE DIFFÉRENCE !

4
00:00:32 --> 00:00:34
JE HAIS CET ENDROIT

5
00:00:38 --> 00:00:40
Vous savez qu'un élève de 4e est gay ?

6
00:00:40 --> 00:00:42
On le martyrisait pas...

7
00:00:42 --> 00:00:44
En vrai, il l'a bien cherché.

8
00:00:44 --> 00:00:47
C'est un bahut pour mecs.
Il croyait quoi ?

9
00:00:47 --> 00:00:48
Il me fout la gerbe.

10
00:00:48 --> 00:00:51
Il devait nous mater
dans les vestiaires.

11
00:00:51 --> 00:00:53
- Plutôt crever qu'être gay.
- Charlie.

12
00:00:53 --> 00:00:54
Il nous regarde.

13
00:00:54 --> 00:00:56
Il est trop chelou.

14
00:00:56 --> 00:00:58
C'est un gros loser.

15
00:01:09 --> 00:01:11
MERCI, BISOU

16
00:01:11 --> 00:01:13
C'EST RIEN !

17
00:01:18 --> 00:01:20
ÇA AVAIT L'AIR ASSEZ GRAVE

18
00:01:24 --> 00:01:25
NE PARLE PLUS À BEN LOL

19
00:01:30 --> 00:01:31
ÇA VA ALLER ?

20
00:01:38 --> 00:01:40
NICK
ÇA VA ALLER ?

21
00:01:53 --> 00:01:55
OUAIS, ÇA VA, T'INQUIÈTE

22
00:02:00 --> 00:02:02
TU ES SÛR ?

23

00:02:10 --> 00:02:13
OUAIS FRANCHEMENT ÇA VA

24
00:02:24 --> 00:02:25
OUI VRAIMENT

25
00:03:04 --> 00:03:06
TU PEUX M'EN PARLER SI TU VEUX

26
00:03:06 --> 00:03:08
ÇA AVAIT L'AIR ASSEZ GRAVE

27
00:03:17 --> 00:03:19
T'ES PAS OBLIGÉ SI T'AS PAS ENVIE

28
00:03:19 --> 00:03:21
JE SUIS TON AMI ÇA ME TOUCHE

29
00:03:34 --> 00:03:37
ÇA A COMMENCÉ EN SEPTEMBRE

30
00:03:42 --> 00:03:43
Salut.

31
00:03:44 --> 00:03:49
Il paraît que tu as fait ton coming out
au trimestre dernier.

32
00:03:51 --> 00:03:52
Oui.

33
00:03:55 --> 00:03:57
C'est hyper courageux.

34
00:03:58 --> 00:04:00
C'est pas moi qui...

35

00:04:02 --> 00:04:03
Les gens l'ont appris.

36

00:04:04 --> 00:04:06
Personne était censé savoir.

37

00:04:06 --> 00:04:09
Tu es courageux d'affronter
toute cette négativité.

38

00:04:11 --> 00:04:12
Si on veut.

39

00:04:18 --> 00:04:19
Je suis Ben.

40

00:04:22 --> 00:04:24
IL VOULAIT PAS ÊTRE MON PETIT AMI

41

00:04:24 --> 00:04:25
IL S'EST SERVI DE MOI

42

00:04:26 --> 00:04:27
C'EST TON POTE, DÉCOLÉ

43

00:04:34 --> 00:04:37
PLUS MAINTENANT, ÇA C'EST CLAIR !

44

00:04:40 --> 00:04:41
QUEL PAUVRE MEC

45

00:04:41 --> 00:04:43
NE LUI PARLE PLUS JAMAIS

46

00:04:51 --> 00:04:54
MERCI D'ÊTRE MON AMI HÉTÉRO
QUI ME SOUTIENT HAHA

47

00:05:03 --> 00:05:05
MDR T'INQUIÈTE !

48

00:05:12 --> 00:05:15
S'IL REVIENT TE SOÛLER
JE LE DÉMONTE

49

00:06:07 --> 00:06:08
Ça va, Elle ?

50

00:06:10 --> 00:06:13
Tu as du mal à te faire des amies
à ce que je vois.

51

00:06:13 --> 00:06:15
Pas facile de changer de lycée
en cours d'année.

52

00:06:15 --> 00:06:16
Ça va.

53

00:06:16 --> 00:06:19
Je demande à Tara Jones de t'aider ?

54

00:06:20 --> 00:06:23
Non, c'est bon.
Promis, je veux embêter personne.

55

00:06:24 --> 00:06:27
Écoute, c'est les vacances
la semaine prochaine.

56

00:06:27 --> 00:06:28

Si tu me promettais

57

00:06:28 --> 00:06:31
de te faire au moins une amie d'ici là ?

58

00:06:31 --> 00:06:32
D'accord. Peut-être.

59

00:07:23 --> 00:07:27
NICK - BREF JE DOIS ALLER DORMIR
IL EST MÉGA TARD HAHA

60

00:07:33 --> 00:07:34
Il est hétéro.

61

00:07:35 --> 00:07:38
Ça se voit au premier coup d'œil.

62

00:07:38 --> 00:07:40
Isaac, dis-lui.

63

00:07:41 --> 00:07:42
Il est méga hétéro.

64

00:07:42 --> 00:07:43
Voilà.

65

00:07:43 --> 00:07:45
On peut être viril et gay.

66

00:07:46 --> 00:07:49
Tu peux pas déterminer qui est gay
et qui ne l'est pas.

67

00:07:51 --> 00:07:52
Et les bi, ça existe.

68

00:07:57 --> 00:07:59
Il est hétéro. Il me l'a dit.

69

00:07:59 --> 00:08:01
Alors, oublie-le.

70

00:08:07 --> 00:08:09
- M. Ajayi.
- Charlie Spring.

71

00:08:09 --> 00:08:10
J'ai une question.

72

00:08:10 --> 00:08:13
Je suis un phare du savoir,
alors, vas-y.

73

00:08:14 --> 00:08:16
Comment oublier quelqu'un ?
Un hétéro.

74

00:08:16 --> 00:08:20
La grande question.
Je croyais que tu avais un petit ami.

75

00:08:20 --> 00:08:22
Non. Il était horrible. C'est un autre.

76

00:08:23 --> 00:08:25
Être ado, c'est dur.

77

00:08:26 --> 00:08:28
Quand j'étais ado
et que je craquais pour un hétéro,

78

00:08:29 --> 00:08:30
je refoulais et je souffrais.

79

00:08:30 --> 00:08:32
Ça n'a pas l'air très sain.

80

00:08:32 --> 00:08:34
Ça va te paraître évident,

81

00:08:34 --> 00:08:36
mais tu as essayé de t'éloigner de lui ?

82

00:08:36 --> 00:08:38
- Je peux pas.
- Peux pas ou veux pas ?

83

00:08:39 --> 00:08:40
- Non.
- Je dis juste...

84

00:08:40 --> 00:08:42
Je voulais une solution réaliste.

85

00:08:42 --> 00:08:44
C'est un très bon ami.

86

00:08:44 --> 00:08:47
Alors j'ai bien peur
que tu doives souffrir.

87

00:08:49 --> 00:08:52
- Elle, tu as fait tomber ta trousse.
- Merci, Tara.

88

00:08:53 --> 00:08:54
Elle est jolie, elle vient d'où ?

89

00:08:54 --> 00:08:57

Un magasin, mais j'ai peint les fleurs.

90

00:08:57 --> 00:09:00

Stylé ! Je sais même pas
dessiner un bonhomme.

91

00:09:01 --> 00:09:04

Tu veux déjeuner avec nous ?

92

00:09:04 --> 00:09:07

Mlle Greenwood t'a demandé
de devenir mon amie ?

93

00:09:08 --> 00:09:09

Non

94

00:09:09 --> 00:09:12

On mange à la cantine,
viens quand tu veux.

95

00:09:14 --> 00:09:15

Salut, ça va ?

96

00:09:15 --> 00:09:16

Bonjour, Tara.

97

00:09:18 --> 00:09:19

Tu as fini ton devoir ?

98

00:09:19 --> 00:09:20

- Non.

- Non ?

99

00:09:20 --> 00:09:22

Je vais même pas te mentir.

100
00:09:22 --> 00:09:24
Mais tu le rends tout à l'heure !

101
00:09:25 --> 00:09:26
Ouais.

102
00:09:34 --> 00:09:36
Regarde.

103
00:09:36 --> 00:09:37
Elle !

104
00:09:44 --> 00:09:45
Salut.

105
00:09:45 --> 00:09:47
Tara dit que t'as pas d'amies.

106
00:09:47 --> 00:09:48
C'est pas vrai.

107
00:09:50 --> 00:09:52
Un Monster Munch ?

108
00:09:53 --> 00:09:54
D'accord.

109
00:09:54 --> 00:09:56
Alors, tu étais à Truham ?

110
00:09:56 --> 00:09:59
Oui, c'était l'enfer pour moi...

111
00:09:59 --> 00:10:03

C'était l'enfer pour quasi tout le monde,
mais surtout pour moi.

112

00:10:03 --> 00:10:05

J'étais punie
à cause de mes cheveux longs.

113

00:10:05 --> 00:10:07

- Tes cheveux ?
- Ouais.

114

00:10:07 --> 00:10:09

Il fallait les avoir max jusqu'au menton.

115

00:10:09 --> 00:10:13

- Tu es mieux ici ?
- Oui, c'est beaucoup moins stressant.

116

00:10:13 --> 00:10:15

En dehors du "j'ai pas d'amies".

117

00:10:15 --> 00:10:20

T'inquiète, la plupart des gens sont cool.
Mais n'écoute pas Darcy.

118

00:10:20 --> 00:10:22

Elle t'entraînerait

119

00:10:22 --> 00:10:25

dans des parties de foot américain
dans les couloirs.

120

00:10:25 --> 00:10:27

Vous êtes amies depuis longtemps ?

121

00:10:27 --> 00:10:29

Meilleures potes.

122

00:10:30 --> 00:10:32

Depuis la 6e. Cinq ans de cauchemar.

123

00:10:38 --> 00:10:39

Tu peux plus le manger.

124

00:10:43 --> 00:10:44

C'est Nellie.

125

00:10:44 --> 00:10:45

Elle est trop mignonne.

126

00:10:46 --> 00:10:49

Je voudrais un chien.
Mes parents veulent pas.

127

00:10:49 --> 00:10:52

Viens la voir chez moi.

128

00:10:52 --> 00:10:53

Tu es libre samedi ?

129

00:10:54 --> 00:10:56

Oui, je crois.

130

00:11:11 --> 00:11:12

Salut.

131

00:11:12 --> 00:11:13

Sérieux, Tori.

132

00:11:13 --> 00:11:15

Tu vas où ?

133

00:11:15 --> 00:11:17
Chez un ami.

134

00:11:17 --> 00:11:18
Tao ?

135

00:11:20 --> 00:11:22
Non, il... Il s'appelle Nick.

136

00:11:25 --> 00:11:27
C'est trop court ?

137

00:11:27 --> 00:11:28
C'est comme d'hab.

138

00:11:28 --> 00:11:29
Mais ça passe ?

139

00:11:29 --> 00:11:31
C'est comme d'hab.

140

00:11:32 --> 00:11:33
Super. Merci.

141

00:11:34 --> 00:11:36
Amuse-toi bien chez Nick.

142

00:12:18 --> 00:12:19
Voilà Nellie.

143

00:12:20 --> 00:12:24
Coucou, Nellie. Tu es trop adorable.

144

00:12:26 --> 00:12:27
Nouvelle coupe.

145
00:12:28 --> 00:12:31
C'est moche ?

146
00:12:31 --> 00:12:33
Non, tu es...

147
00:12:34 --> 00:12:35
C'est top.

148
00:12:37 --> 00:12:41
Vas-y, rentre, ou Nellie va croire
qu'on sort en promenade.

149
00:12:41 --> 00:12:42
D'accord.

150
00:12:43 --> 00:12:45
- Je mène.
- Tu vas pas gagner.

151
00:12:45 --> 00:12:48
Laisse-moi gagner !
Tu as gagné cinq ou six fois.

152
00:12:48 --> 00:12:50
Je suis sympa.

153
00:12:50 --> 00:12:51
Non.

154
00:12:51 --> 00:12:53
- Non !
- Oui !

155
00:12:53 --> 00:12:55
Pourquoi t'es si fort ?

156

00:12:55 --> 00:12:58
Tu es doué pour le vrai sport,
moi, le faux.

157

00:12:58 --> 00:13:00
- Tu es bon en tout.
- Mais non.

158

00:13:00 --> 00:13:03
- Si. Tu es une tête.
- Mais non.

159

00:13:04 --> 00:13:06
Voyons voir. Tu es bon en jeux vidéo.

160

00:13:06 --> 00:13:10
Tu es bon dans toutes les matières,
surtout en maths.

161

00:13:10 --> 00:13:11
Tu joues de la batterie.

162

00:13:11 --> 00:13:14
Les chiens te kiffent,
et tu es bon en sport.

163

00:13:14 --> 00:13:16
- Tu cours hyper vite...
- Arrête !

164

00:13:16 --> 00:13:19
Tu sais que c'est vrai. Lâche-moi.

165

00:13:20 --> 00:13:21
- Mais non !
- Quoi ?

166
00:13:23 --> 00:13:24
Il neige.

167
00:13:29 --> 00:13:30
Tiens, essaie ça.

168
00:13:32 --> 00:13:33
C'est trop grand.

169
00:13:38 --> 00:13:39
Ça te va bien.

170
00:13:43 --> 00:13:44
Nellie !

171
00:13:46 --> 00:13:47
Au pied.

172
00:14:54 --> 00:14:57
Plus ! Allez. Plus !

173
00:15:10 --> 00:15:12
Charlie est charmant.
Tu l'as rencontré quand ?

174
00:15:14 --> 00:15:16
Il y a deux mois.
On a cours ensemble.

175
00:15:17 --> 00:15:19
Ça change de tes autres amis.

176
00:15:19 --> 00:15:21
Tu es vraiment toi-même avec lui.

177
00:15:23 --> 00:15:24
Ah bon ?

178
00:15:24 --> 00:15:25
Oui.

179
00:16:07 --> 00:16:11
ON POURRAIT
DE SE REVOIR CE WEEK-END

180
00:16:12 --> 00:16:13
À qui tu écris ?

181
00:16:15 --> 00:16:16
À ta mère ?

182
00:16:19 --> 00:16:21
Super blague, Nicholas.
À qui tu écris ?

183
00:16:22 --> 00:16:23
Lâche.

184
00:16:23 --> 00:16:26
- Allez, avec qui tu flirtes ?
- Personne. Arrête.

185
00:16:27 --> 00:16:29
OK, d'accord.

186
00:16:29 --> 00:16:31
Il drague, c'est clair.

187
00:16:51 --> 00:16:54
Allez ! On y va !

188
00:17:01 --> 00:17:03
J'ai dit quoi ?

189
00:17:05 --> 00:17:06
On y retourne !

190
00:17:07 --> 00:17:09
- Allez !
- Oui !

191
00:17:10 --> 00:17:12
On se débrouille bien.

192
00:17:13 --> 00:17:15
Fais pas semblant
de comprendre ce qui se passe.

193
00:17:16 --> 00:17:18
On doit envoyer le ballon où ?

194
00:17:18 --> 00:17:19
De ce côté.

195
00:17:21 --> 00:17:23
Nick a marqué plein de points.

196
00:17:23 --> 00:17:24
C'est le roi du rugby.

197
00:17:25 --> 00:17:26
Oui.

198
00:17:26 --> 00:17:30
- Je voulais te parler de lui.
- Ouais ? Moi aussi.

199
00:17:30 --> 00:17:31
- Ah bon ?
- Oui.

200
00:17:31 --> 00:17:33
Oui.

201
00:17:33 --> 00:17:36
Rappelle-toi,
je pensais qu'il était hétéro...

202
00:17:36 --> 00:17:37
Oui.

203
00:17:37 --> 00:17:41
Je commence à me dire
que peut-être pas, en fait.

204
00:17:41 --> 00:17:42
Que je lui plais aussi.

205
00:17:44 --> 00:17:48
Y a eu des moments ces derniers temps
et pendant les vacances...

206
00:17:48 --> 00:17:49
On se voit non-stop,

207
00:17:49 --> 00:17:52
et parfois, il flirte un peu avec moi.

208
00:17:52 --> 00:17:57
Je veux pas m'enflammer,
mais j'ai peut-être mes chances.

209
00:17:58 --> 00:17:59

Quoi ?

210

00:18:01 --> 00:18:02

Quoi ?

211

00:18:03 --> 00:18:04

Il kiffe une fille.

212

00:18:09 --> 00:18:10

Quoi ?

213

00:18:10 --> 00:18:12

Il est amoureux d'une fille.

214

00:18:16 --> 00:18:17

Comment tu sais ?

215

00:18:17 --> 00:18:21

Je sais qu'il te plaît
et je veux pas que tu souffres.

216

00:18:21 --> 00:18:23

Alors, j'ai mené l'enquête.

217

00:18:23 --> 00:18:27

J'ai écrit à Otis, vu que je le connais,
et il est pote avec Nick.

218

00:18:27 --> 00:18:30

J'ai demandé discrètement
si Nick était pris,

219

00:18:30 --> 00:18:32

car je connaissais
quelqu'un d'intéressé.

220

00:18:33 --> 00:18:34
Il m'a dit que non,

221

00:18:34 --> 00:18:37
mais qu'il kiffait grave
une fille de Higgs.

222

00:18:37 --> 00:18:38
Quelle fille ?

223

00:18:39 --> 00:18:41
Elle s'appelle Tara Jones.

224

00:18:51 --> 00:18:52
Charlie !

225

00:18:59 --> 00:19:01
Bravo, l'équipe.

226

00:19:07 --> 00:19:12
URGENCE POUR CHARLIE.
VOUS ÊTES DISPOS CE SOIR ?

227

00:19:12 --> 00:19:13
En tant qu'ami hétéro,

228

00:19:13 --> 00:19:16
je te rappelle
que certaines personnes sont hétéro.

229

00:19:17 --> 00:19:19
La vie est parfois mal faite.

230

00:19:19 --> 00:19:21
On sait pas si elle kiffe Nick aussi.

231

00:19:21 --> 00:19:25
Je t'avais dit de pas l'encourager
avec les mecs hétéro.

232
00:19:25 --> 00:19:29
Je crois en l'amour. Elle !
Il y a une fille à Higgs

233
00:19:29 --> 00:19:32
- que Nick kiffe !
- D'après plusieurs sources.

234
00:19:32 --> 00:19:34
On sait pas s'il est avec.
Tu peux lui demander ?

235
00:19:34 --> 00:19:38
Charlie lâchera pas l'affaire
tant que c'est pas sûr.

236
00:19:38 --> 00:19:39
Tais-toi un peu.

237
00:19:40 --> 00:19:43
Bon. Lentement. Vous voulez quoi ?

238
00:19:43 --> 00:19:46
Tu connais une Tara Jones ?

239
00:19:47 --> 00:19:50
- Oui.
- Demande-lui si Nick Nelson lui plaît.

240
00:19:50 --> 00:19:53
Nick Nelson ? Laisse tomber.

241
00:19:53 --> 00:19:55

J'ai jamais vu plus hétéro.

242

00:19:55 --> 00:19:56

Merci !

243

00:19:56 --> 00:19:57

Je connais mal Tara.

244

00:19:58 --> 00:20:00

Je peux pas lui demander qui lui plaît.

245

00:20:00 --> 00:20:03

Je suis la nouvelle trop cool
et mystérieuse,

246

00:20:03 --> 00:20:05

tout le monde veut être ma pote.

247

00:20:05 --> 00:20:09

C'est bon, vraiment.
Je me fais des films, c'est tout.

248

00:20:13 --> 00:20:16

Bon, écoute,
si l'occasion se présente,

249

00:20:16 --> 00:20:17

je demanderai.

250

00:20:19 --> 00:20:21

- Merci !
- Je te promets rien.

251

00:20:25 --> 00:20:26

Tao.

252

00:20:26 --> 00:20:28
Allez...

253
00:20:29 --> 00:20:30
Voilà...

254
00:20:32 --> 00:20:34
Allez, les filles.

255
00:20:34 --> 00:20:36
Il nous reste 15 minutes

256
00:20:36 --> 00:20:40
pour parler des amis et de la famille.

257
00:20:40 --> 00:20:42
Mettez-vous par deux.

258
00:20:46 --> 00:20:49
Viens t'asseoir !

259
00:20:51 --> 00:20:54
On peut se mettre à trois ?

260
00:20:54 --> 00:20:58
Oui, pitié, merci.
Darcy a la pire prononciation au monde.

261
00:21:00 --> 00:21:01
Tu vois ?

262
00:21:03 --> 00:21:04
Bon. Darcy...

263
00:21:10 --> 00:21:13
Si tu dis "une", c'est du féminin,

tu dis que t'as une meuf.

264

00:21:20 --> 00:21:21

Elle, à toi.

265

00:21:21 --> 00:21:22

D'accord.

266

00:21:29 --> 00:21:31

- Quoi ? C'est vrai.

- Je sais.

267

00:21:31 --> 00:21:33

Passons à une autre question.

268

00:21:34 --> 00:21:35

Elle..

269

00:21:44 --> 00:21:48

Désolé, je suis hétéro.

J'aime que les filles.

270

00:21:49 --> 00:21:51

Arrêtons d'être amis

si tu ressens ça.

271

00:21:52 --> 00:21:53

Charlie.

272

00:21:53 --> 00:21:54

Quoi ?

273

00:21:56 --> 00:21:57

Tu étais ailleurs.

274

00:22:03 --> 00:22:04

Quoi ?

275

00:22:04 --> 00:22:05

Un problème ?

276

00:22:10 --> 00:22:11

Tu...

277

00:22:14 --> 00:22:16
Tu veux venir chez moi ?

278

00:22:19 --> 00:22:21

- Je le savais !

- Dans ta tête.

279

00:22:21 --> 00:22:22

Ça compte pas.

280

00:22:22 --> 00:22:25

- Si !

- Trop pas !

281

00:22:25 --> 00:22:27

- Tu déteins sur moi.

- Tu es pire.

282

00:22:27 --> 00:22:30

Non. Ça compte
que tu l'aies dit, j'ai gagné,

283

00:22:30 --> 00:22:33

- tu dis que tu as gagné...

- Mais j'ai gagné !

284

00:22:33 --> 00:22:35

Tu savais, mais tu l'as pas dit.

285
00:22:35 --> 00:22:36
- Si !
- Salut.

286
00:22:38 --> 00:22:41
J'admiraais les mains de Tara.

287
00:22:42 --> 00:22:45
Le froid assèche les miennes,
mais les siennes sont douces.

288
00:22:46 --> 00:22:47
Darcy.

289
00:22:47 --> 00:22:51
Pardon si jamais je suis complètement
à côté de la plaque,

290
00:22:51 --> 00:22:54
mais vous deux...
Vous sortez ensemble ?

291
00:22:58 --> 00:22:59
Garde-le pour toi.

292
00:23:01 --> 00:23:03
Seuls quelques amies le savent,

293
00:23:03 --> 00:23:06
mais puisque tu fais enfin
partie du groupe...

294
00:23:10 --> 00:23:13
"Les siennes sont douces",

295
00:23:13 --> 00:23:15

j'ai jamais entendu d'excuse plus gay.

296

00:23:16 --> 00:23:18

T'es pote avec les lesbiennes du bahut.

297

00:23:32 --> 00:23:34

Tu es nul.

298

00:23:34 --> 00:23:35

J'essaie.

299

00:23:36 --> 00:23:37

Décale-toi, je te montre.

300

00:23:55 --> 00:23:56

Comme ça.

301

00:23:56 --> 00:23:57

Te voilà devenu pro.

302

00:24:05 --> 00:24:07

Mais c'est un peu de la triche.

303

00:25:09 --> 00:25:10

Domage que tu partes.

304

00:25:11 --> 00:25:13

Oui, je sais.

305

00:25:15 --> 00:25:17

On a envie de te serrer avec ton plaid.

306

00:25:19 --> 00:25:20

C'est vrai ?

307

00:25:22 --> 00:25:22
Ouais.

308
00:25:43 --> 00:25:45
Bon, à lundi.

309
00:25:49 --> 00:25:51
Il est pas hétéro.

310
00:26:21 --> 00:26:23
ÇA VEUT DIRE QUOI

311
00:26:25 --> 00:26:29
QUAND UN BEAU GOSSE HÉTÉRO
NOUS FAIT UN CÂLIN DE DIX SECONDES ?

312
00:26:32 --> 00:26:34
TAO
IL S'EST IMAGINÉ QUE TU ÉTAIS TARA

313
00:26:39 --> 00:26:41
JOUR DE NEIGE

314
00:27:13 --> 00:27:14
CHUT LAISSE-MOI RÊVER

315
00:27:14 --> 00:27:17
ELLE
ME DEMANDE PAS COMMENT JE LE SAIS

316
00:27:17 --> 00:27:19
MAIS NICK N'INTÉRESSE PAS TARA

317
00:27:23 --> 00:27:26
AUCUNE CHANCE
QU'ILS SE METTENT ENSEMBLE

318
00:28:06 --> 00:28:07
SUIS-JE GAY ?



HEARTSTOPPER



This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.

